

?????????? ??? ??????? ????????????

ELEANOR SHARPSTON

??? 12?? ??????????? 2013 (1)

?????? C?174/12

Alfred Hirmann

????

Immofinanz AG

[?????? ??? Handelsgericht Wien (???????)
??? ??? ?????? ??????????? ?????]

«?????? ??? ??????? – ?????? 77/91/?? – ?????? ??????? ??????? – ???????
?????? ? ?????? ??????? ?? ??????? ?????? – ??????????? ??? ?? ???????
??? ?????? ?????? ?????? ??????? ??????????? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????»

1. ??? ??????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????? ?????????? ?????????? ??? ???????????
????? (????, ??? ??? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ???
?????????) ??? ??????? ??????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ??????? ?????????? ??????? ?? ??????? ??? ?? ?????? ?????? ???
???? ??????? ??? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??
???? ??? ??????? ???, ??? ???????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????, ? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??????? ??? ?? ?????? ??? ???????; ?????????? ?? ? ?? ???
????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????? ?????????? ? ? ??? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ???;

2. ?? Handelsgericht Wien (???????) ?????????? ??? ??????), ?? ??? ?????? ??????? ???
??? ?????? ?????? ??????????? ????????, ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ?? ???
??? ??????? 77/91/?? (?? ????: ?????? ?????? ??? ?????????? ????????) (2). ??????????,
??? 25 ??????? 2012, ? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ???
????????????? ??????????, ??? ?????? 2012/30 (3). ??? ??????????, ??? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?????. ??????????, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????
????????????? ???' ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? (???? ????
?????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???), ??????
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ???
????????.

3. ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? 15 (4) ??? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

??? ??? ?????? 18 (5) ?????????? ?? ??????? ??? ??????? ?????? ?????? ??????. ?? ??????
?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????
?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ???????, ? ?????? ?????? ?????? ??????
?????? ????????, ?????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ????????
???????????, ????????, ? ?????, ? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????
?? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????; ????, ???? ? ???? ??? ?? ??;
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????????;

4. ??? ??? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ??????
????? ??? ?????????? ?????? (6), ? ?????? ???? ??? ?????????? ?????????? (7), ?
????? ??? ?????????? ?????? (8) ??? ? ?????? ??? ?????????? (9), ??? ??? ??????????
?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????.

? ? ? ? ? ?

5. ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????????
?????????: ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? (???)
????? ??? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ?????? (???) ??? ?????? ?????????? ??????, ? ?????? ????
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?????? (10). ????
?????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ??????.

?????? ??? ?????????? ??????????????

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

6. ? ? ?????? ??? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
?????? ?????? ???:

«[...] ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
?? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ???.

[...]

[...] ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??????
?? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

7. ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? 1, ?????????? 1, ?????? ??? ??????
?????????????, ??? ?????? ??? ??????, «die Aktiengesellschaft» (11).

8. ?? ?????? 6 (12) ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??
?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

9. ?? ?????? 12 (13) ??? ?????? ?????? ?????? ??? «?? ?????? ??? ?????? ??
????????? ??? ??? ?????? ???».

10. ?? ?????? 15, ?????????? 1 (14), ?????? ?? ????:

«?) ?? ?????????? ??? ??????????? ?????????? ??? ?????????????? ???????????, ???
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??' ???? ???? ??? ?????????? ?????? ????
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??????
????????????? ???? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???? ?????? ??????
????? ?????? ???? ?? ?????????? ??????, ?????????? ???? ?? ?????????? ???? ??????
????? ? ?? ?????????? ???? ?????????? ?? ??????.

[...]

?) ?? ???? ?????????? ???? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ???? ????
????????????? ???? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ????
????????? ???? ??? ?????????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ????
????????? ???? ?? ?????? ????, ?????????? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ????
????????? ???? ?????? ?????????? ?????? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ????
????????????? ???? ?????? ???? ??????.

?) ? ??? "?????" ??? ?????????? ?) ??? ?) ?????????? ???? ??? ??????
????????? ???? ???? ?????? ???? ???? ??????..»

11. ?? ?????????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? 15, ?? ?????? 16 ?? ????
«????? ?? ?????????? ???? ?????? ?????? ???? ??? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ????
?? ?????? ?????? ?????????? ???? ?????????????? ???? ?????????? ???? ?????? ????
????? ? ???? ???? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ???? ?????? ?? ??????????».

?? ?????? 18, ?????????? 1 (15), ???? «?? ?????? ?????????? ???? ?????????? ??
????????????? ???? ???? ????. (???? ?? ?????? ?? ?????? 18 ???? ???? ???? ????
?????.)

12. ?? ?????? 19 (16) ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???? ?????? ?????? ????
????????????? ???????????. ?????? ????, ?????????? ???? ?????? ?? ??????
????? ???? ?? ?????? ???????, ? ?????? ?????????? ???? ?????? ????
????? (17), ???? ?? ?????? ?????? ???? ?????????? ???? ?????? ?? ?????? ????
??? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ???? ?????? 15,
????????? 1, ?????????? ? (18), ???? ?? ?????? ?????? ???? ?????? ?? ?????? ????
????? ?????????? ?????? (19). ?? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ????
??? ???? ?????? ?????????? ???? ?????????? ???? ?????? 19, ?????????? 1, ?????? i
??? v.

13. ?? ?????? 20, ?????????? 1, ?????????? ? (20), ?????????? ???? ?????? ????
????????? ???? ?????????? ???? ?????? 19, ?????? ????, ??? «????? ???? ?????????? ????
????? ???? ?????? ???? ??????».

14. ?????, ?? ?????? 42 ?????????? ???? ???? ?????????? ???? ?????????? ????
????????? ?????? «?? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????? ???? ?????????? ????
????? ???? ?????? ???? ???? ????».

? ?????? ???? ??????

15. ? ?????? ???? ?????????? ????, ?????? ????, ??? ?????????? ???? ????
????? ???? ?????? ???? ???? ?????? ???? ???? ?????? ???? ???? ??????.

16. ?? ?????? 12 ??? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ???
??? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?????????? ?? ?????? ??? ?????? i ??? vi.

17. ?? ?????? 13 ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???

????????? ??? ?????????????? ??? ??????

? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????

18. ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ??????????
??????????, ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?? ??????? ?????????? ?????? ??? ? ??? ?????????? ??? ??
????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??.

19. ? ?????????? ??? 10 ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?? ?????????? «??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????????? ??? ??????».

20. ? ?????????? ??? 19 ??? ?????? ??? «????????? ??? ?? ??? ???? ???? ?????????? ???
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??.

21. ?? ?????? 5 ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? «??? ??? ?????????? ??? ?????? [...] ??? ????? ?????????? ???
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ???, ?? ??????, ??
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????. ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ???.

22. ?? ?????? 6 ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ???:

«1. ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ?????????? ??? ?
????????? ??? ?????? ??? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??? ??? ?????? ???, ?, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ???, ?? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

2. ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

[...]»

23. ?? ?????? 25, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???

?????????:

«?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
??? ?????? ?? ??????? ??? ?????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ???
?????????????, ??????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????????
??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???????????????,
????????? ??? ??????????..»

? ?????? ??? ???? ?????????? ??????????

24. ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????, ?????? ???,
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????,
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? (21).

25. ?? ?????? 7 ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???:

«?? ??? ?????? ??? ?????????????? ???, ??? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ???
????????????? ??? ?????? 4, 5, 6 ??? 16, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????, ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??????
??? ?? ??????????, ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????
????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????
????? ?????????? ??? ?????? ??????..»

26. ?? ?????? 4, 5, 6 ??? 16 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
??? ?????? ?? ??????????: ?????? ?????????? ???, ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????
????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????.

27. ?? ?????? 17 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ??? ??????
«????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ????:

«1. ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ????
???.

[...]»

28. ?? ?????? 28, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????
????????? ?? ??????:

«?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ????
?? ?????? ?????????? ???, ?????? ??? ??????????..»

? ?????? ??? ?????????? ??????

29. ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ?????? ???, ?? ?????????? ???

????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
????????????? ??? ??????.

30. ?? ?????? 14, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ???:
«?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ??????????????, ??????? ?? ??? ?????? ??? ??????????, ??? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????
???? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????? ??????. ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ???
?? ?????? ??????????????, ??????? ??? ??????????»

?? ?????????? ??????

31. ? Kapitalmarktgesetz (????? ??? ??????????????) ?????? ??? ????? 5 (????
????????? ?? ??? ??????????):

«1. ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? 6 ??????????, ?? ??????????,
????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 1, ?????????? 1, ?????????? ??????, ???
Konsumentenschutzgesetz (22) [????? ??? ?????????? ??? ??????????], ?????? ??
????????????? ??? ?????????? ? ??? ??????????.

[...]

4. ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 1 ?????????? ?? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ??? ?????? 6 ???????????. [...]

5. ?? ?????????????? ??? ??? ?????????? 1 ??? 4 ???????, ?? ?????? ?????????? ???
????? ??? ??????????, ?????? ??????.

6. ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????
????????? ?? ??? ??????»

32. ?? ??? 6 ??? Kapitalmarktgesetz, ??? ???? ??? ????? «????????? ???
????????? », ?????? ?? ??????:

«1. ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????????
??? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
??? ??? ?????? ?????? ? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ??????
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??????
??? ??? ?????????? ??? ?????? ?, ??????????, ?? ?????????? ??? ??????, ??? ??? ??????
??? ?????????????? ??? ?????????? ?????, ?????????? ??? ?????????? ??? ??????, ??? ??????
????????????? ?????? (????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??????). ?? ?????????? ???
(????????????? ? ?????????? ?????? ??????) ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????
??? ?????? (????? 8?, ?????????? 1) ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ????. [...]】

2. ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??????????, ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????????

?????? ? ?? ?????????? ?? ??????????????. ?? ????? 5 ?????????? ??????????.
?????????, ?? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ???? ?????? ??? ?????? 1,
????????? 1, ?????? ??????, ??? Konsumentenschutzgesetz, ? ?????????? ??? ?????? 5,
????????? 4, ??? ?????? ??????»

33. ?? ????? 11 ??? Kapitalmarktgesetz, ??? ?????? ??? ????? «?????? ??????? ?? ??
????????? ???», ?????? ?? ????:

«1. ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
?????? ?????????? ??? (????? 6), ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????
?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ??????:

1. ? ???????, ??? ??? ?????????? ? ??????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ???????,

[...]

(6) ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???????????, ??????
????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ???????, ??? ?????? ??? ? ?????????? ???????,
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????.

(7) ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ??????? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????.

(8) ?? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ? ??? ?????? ?????? ??? ??????»

34. ? Aktiengesetz (????? ??? ?????? ??????) ?????? ??? ?????? 52 («??????????
????????? ???») ?? ????:

«?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ? ??????? ??????????,
????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ???????, ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
????? ??? ?????? ??? (????? 65 ??? 66).»

????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????? ??????????

35. ??? 7 ?????????? 2005, ? ?lfred Hirmann ??????, ??? ??????????, ??? ?????? 1
375,02406 (23) ?????? ??? Immofinanz AG (??? ????: Immofinanz), ?????????? ??????????
(Aktiengesellschaft), ??? 10 013,75 ????. ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???
??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? Immofinanz. ? . Hirmann ??????? ??
????????? ?????? ??? Aviso Zeta AG (??? ????: Aviso Zeta) ???, ?? ??????????, ??
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??? Aviso Zeta ?? ?????????? ?????? ???' ??
????????? ???.

36. ??? 15 ?????????? 2011, ? A. Hirmann ?????? ?????? ??? Immofinanz ?? ??? ??
????? 6, ?????????? 2, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 5, ?????????? 4, ??? Kapitalmarktgesetz,
?? ?????? 11 ??? Kapitalmarktgesetz, ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????? ??? ?? ?????????? ???????????. ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??????. ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??????????

?????? ?? ?????????????????? ??? ??????? ??? Immofinanz.

37. ? ?. Hirmann ?????????? ??? Immofinanz ?????????? ??? ?????, ????? ??????????????
??? ?????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????. ?????????? ??? ?? ??????????
?????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?????? ??? ??????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ???
??????, ??? ??????????????. ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ???, ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ???
?????? ??? Immofinanz ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ???????????. ??? ?
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?? ????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????. ???????, ?? ?????????? ??? ??
????????????? ?? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????. ???????, ??? ??? ???
????????? ??? ??? ?????? ??? ??????????.

38. ? Immofinanz ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????. ??????????, ??????????
??? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????
????? ?????????? ? ????????. ?? ?? ?????????? ??????? ??????? ??????? ???' ????? ??
????? ?????? ??? ??????? ??? –?? ?????????? ?????? ??????? – ?????????? ??? ??
????????? ?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????.

39. ?? ???? ?? ???????, ??? ???? ?????????? ??? ???? ?? Handelsgericht Wien
????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????? ???????:

«1. ?????????????? ?????? ??????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ??
?????????, ?????? ??????? ???????, ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????????????
?????? ?????????????? ??????? ???????????, ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????????;

- ??? ?????? 6 ??? 25 ??? ??????? ???? ?????????????? ????,
 - ??? ?????? 7, 17 ??? 28 ??? ??????? ???? ??? ?????????????? ???????????, ???
 - ??? ?????? 14 ??? ??????? ???? ?????????????? ????

?? ?? ?????? 12, 15, 16, 19 ?? 42 ?? ??????? ??????? ?? ?? ????????, ?? ?? ??????? ???:

2. ????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? 12, 15, 16 ???, ??????????, ??? ?????? 18,
19 ??? 42 ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ???????, ??? ??? ??????? ??????? ???, ???
????????????? ?? ??????? ??????? ? ?????? ?????????? ?? ??????? ???????, ??? ??????? ???
????????????? ?? ??????? ??????? ???????, ?? ?????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????????
?????? ??? ?? ??????? ??????? ???????;

3. ?????? ??? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? 12, 15, 16, 18, 19 ??? 42 ??? ???????
?????? ?????? ?????????? ???????, ??? ??? ?????? ?????? ???, ??? ? ?????????? ???
????? ??????? ?????? ??? ??????? ???????

- ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
 - (????????? ???????? ??? ??????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? 15, ?????????? 1,
????????? ??, ??? ??????????????? ??????), ???
 - ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ??????? ?? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????
 - 222 22222222 22222222:

4 222222 222 2222222 22 2222222222 222 222222 12 222 12 222 22222222 2222 2222222222 222

????????????? ?? ?????? ??????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????
??????, ????, ?? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????? ???????, ??? ???? ?? ??????
????????????? ex nunc (??. ?????? C-215/08, E. Friz);

5. ???? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? 12, 15, 16, 18, 19 ??? 42 ??? ???????
?????? ??? ?????????? ???????, ??? ??? ??????? ?????? ???, ??? ??? ?????? 12 ??? 13
??? ?????? ??? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? –????
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???????, ???????, ??? ?????????????? ???
??? ??????– ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???????, ??
????????? ??? ?????? ??? ??????, ??????????, ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????????
??? ??? ??? ?????? ??? ??????;»

40. ? ?. Hirmann, ? Immofinanz, ? Aviso Zeta, ? ?????????? ??? ? ?????????? ??????????
????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ???? ??'
????????? ?????? ??? 17? ?????? 2013, ? ?. Hirmann, ? Immofinanz, ? ??????????
????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???.

????????????? ????????

41. ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????, ????
????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????.

42. ??????, ??? ?? ?????????? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????
????????????? ?????? ?????????, ?????????? ?? ?????? ???, ??? ?????????? ??????????
???? ?????? ??????.

43. ???, ?????????? ???, ?? ?????? 6, ?????????? 2 ??? ?????? ???
????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? «?? ??????????,,
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????
?????». ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 25, ?? ?????? ?????????? ??? ??????
???? «?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????, ??? ?? ?????????? ??? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
?????» (? ?????????? ???), ?? ??? «????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????
???? ?????? ??????».

44. ??? ??? ??????, ?? ?????? 28, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????? 14, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ???' ?????? ?????????? ????????. ??????, ?? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????. ??????, ?????????? ??? ??????
???? ? ?????????? («?????????»)?????? ?? ?? ?????? ??? ?????, ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???
?/?? ?????????? ??? (24). ?????, ?? ?????? ??? «?????????» ??? «?? ?????? ??? ??
???? ?????????? ???, ?????? ??? ??????».

45. ???????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ???????, ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ???
????????? ?, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ???????, ??????????
???? (????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????).

46. ???????, ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ??? ??
? Immofinanz ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??. Hirmann
???? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ???.

? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????. ??. Hirmann ?????? ?????? ??????, ??
????????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ???????. ?????? ?? ??????
????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????? (Aviso Zeta). ?? ?????? ??? ??
????????? ?????? ??????. ??????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??????
????????? ??? Immofinanz. ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????,
????? ?????????? ?????????? ??? ????????????

47. ??????, ??? ?????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ??????, ?????? ???
????????? ?????? ???, ??????, ?????? ?????? ??????, ??? ??? ?? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??, ??? ??? ??
????? ??? ? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????. ??? ??? ???, ??. ?irmann ?????
??? ?????? ??? ??? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??
??????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ???, ??????
??? ??? ?????????? ??? ?????? (7 ?????????? 2005) ??? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ???????. ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? «?????»
-????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???, ???????, ??? ??
????? ??? ? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??????
??? ?????? (?? ?????? ??? ??????) ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ??? ? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????. ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???,
?? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ?????? (????, ?????, ????? «?????????»,
????????? ??? ??????)).

48. ????, ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????.

49. ??. Hirmann ?????? ??? ?????? ??? ??? 7 ?????????? 2005. ??? ??? ??? ??
??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??
????? ? Immofinanz, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ??????
??? ?????????? ???, ?? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ??
????? ??? ?????? ?????? (1? ?????????? 1994) (25) ??? ??? ?????? ???
????????? ??? (12? ?????????? 2004) ?????? ?????? ??????. ?????? ?,
????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????????
?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??????????, ??? ? 15? ?????????? 2011, ? ?????????? ???
??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ??? ?????? ?????? ??? ??????. ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? (1? ?????? 2005), ??? ?????? ???
??? ?????????? ?????? (20? ?????????? 2007) ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
(????????????? ??? -? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? 1, ???, ??? ? 1? ?????????? 2007) ?????? ??? ?????? ???.

50. ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
?? ?????? ?? ?????? ??????.

???????

?????, ?????? ??? ?????? ??????

51. ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???

????????? ?????????????????? ?????????? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????. ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????. ???'
???????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? 12, 15, 16, 18, 19 ???/?
42 ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ???, ??
????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???, ??????, ?? ??????????,
????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????????
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????. ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ??
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????
??? ?????????????? ??? ?????????? (????????????? ?????????? ??? ??????????) ???/?
????????? ?? ???? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???.

52. ? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ???,
?????? ????, ?? ????? ??? ?????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
?????? «????» ?????????????? ??? ?????? –????? ??? ?????? ?????? ????? ?????????????? ??? ?????–
????????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???, ??
??????????, ? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ???
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?
????????????? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ????????. ????????????, ???????, ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
?????? ????????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??????????. ?? ?????????? ??? ?? (??? ?????? ?? ?? ???) ?????????? ???
?? ?????? ??????? ?? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?? ????????????, ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ????. ??????, ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ??? (?????????) ?????????? ???
?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???, ?????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???.

?? ??????? ???. ???. ??????????? ???. ???. ???????

? ??????? ???.? ?????????????????? ??????????

?????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? »
????????????? «??? ??????? ??? ????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??
??? ?????????????? ??????», ??? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????????
????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????????. ?? ????? 25 ????? ?????????????? ??? ?? ??????
???? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? «????? ?? ?????????? ?? ??????
???? ?????????? ??? ?????????? ??????» (? , ???????, ?? ?????????? ??? ?? ??????????)
????????? ??????????).

55. ?????? ??? ??????? ??? ?????????????? ???????, ????????, ????????, ?? ?????? ??? ?????? ?????????????
?????? ????????????, ????????, ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?????? ??? ??? ????? ??? ?????? ??????? ??? ?????????? ???, ?? ??? ???? ?? ??? ?????? ??? ??????
?????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????? ???????.

? ?????? ???? ??? ?????????????????? ??????????????

57. ?? ?????? 7 ???. ??????? ???. ???. ?????????????? ???. ?????????? ???. ?????????? ???. ???.
????? ???. ?????????????? ???. ???. ???. ?????????? ???. ???. ?????????????? ???. ???. ?????????? ???.
????? ???. ?????????? ???. ?????????? ???. ?????????? ???. ???. ?????????? ???. ?????????? ???.
????????? ???. ??????. ???. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???.
?????, ???. ??????, ??????. ???. ??????. ??????. ??????. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???.
?????. ???. ??????. ??????. ??????. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????.
?????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???.
?????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???.
?????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???. ??????. ???.

58. ? ?????? ?????? ???. ??????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????
?????????????? ???. ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????? ???. ??????. ?? ?????? 28, ?????????? 1, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? «????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?? ?????????? ?????? ?/???. ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? » (??
?? ?????????? ???. ?????????????? ???. ?????? ?? ?????????? ???. ?????????? ???. ?????????? ???. ??????????),
????????? ???. «?? ?????? ???. ?????????????? ???. ?? ?????? ???. ?????? ???. ?????????? ???. ?????????? ???.

?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ? ?????????? ??? ??????????????

? ?????? ???? ?????????????? ??????

61. ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????? ??? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ????. ???, ??????, ??? ????? (??? ???? ?????? ??? ?? ??? ??????) ??? ?? ????
????? ??????? ?? ??? ??????? ?????? ??? ??????? ??? ??????. ?????, ???' ???? ????? ??
?????, ??? ??????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??
?????????? ??????????.

62. ???????, ??????? ?? ?????????? ?? ???? ?????? ????? ?????????????? ??????, ?
?????? ????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ???? ?????? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?? ??? ?????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ???.

? ??????? ???? ?? ???? ??????? ???? ??

63. ?????? ?? ?? ?? ?????? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? ???????
????? ?????????? ?? ?? ??????? (???, ???, ???, ??, ???????, ???????, ??????? ?? ?? ??????? ?? ??
?????? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??), ??????, ??????????, -????? ??????????? ?
Immobiliengesellschaft – ? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??;

64. ? Immofinanz ??? ? Aviso Zeta ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ???????
????? ?????????? ??? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ???
??? ??? ???? ??????????? ??? ??????????, ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ??????
????? ??????? ??? ??? ??? ??? ????? ????? ????????????. ??????????, ? Immofinanz ??? ?
Aviso Zeta ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ?? ?????????? ???
????????????? ??? ??????????.

65. ? ?. Hirmann, ? ?????????? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????? ??? ? ???
????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ???? ???? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??

?????????? ??? ??????? ? ?????????? ?????????.

66. ? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?berster Gerichtshof (????????? ??? ?????????? ??????????) ??? 30?? ??????
2011 (26) ??? ?? 15?? ?????? 2012 (27), ?? ?? ?????? ?????? ??????????. ?? ?????? ??
?????????, ?? Oberster Gerichtshof ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ??????.

67. ??? ?? ?????? ???, ? ??????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??
?????? ?????? ??? ?????????? ??????.

68. ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ??????. ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ??????????
??? ?????????? ??? ?? ?: 1) ?? ??????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ???
????? ?. Hirmann ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??
????? 15, ? ?????? ??? ?? ?????? 16 ?????? ?? ??????????, 2) ?? ????????, ?? ??????? ???
????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ???
(????? 18, 19 ?? 20), 3) ??????, ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? (????? 42), 4) ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? (????? 12), 5) ??? ??,
?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?
??????, ??????? ?? ?????? ??? ?????? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ?? ??????.

? ? ?????? ??? ?????? (????? 15 ?? 16)

69. ?? ?????? 15 ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ???
????????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? (?? ?????? 6 ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ???.) ?????????? ??? ?????? ??? «?????» ??? ?? ???
????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???;

70. ? ??? «?????» ??? ?????? 15 ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??????, ??????? ?? ?????? 15, ?????????? 1, ??????? ??, ?????? ??? «?????????»
????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ???.

71. ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 15 ?? ??????, ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? «????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

?????????), ????. ?????? ??????? ???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

72. ????. ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????? ??? ?????? ??? ????????, ????. ????.
?????????? ????. ????. ????. ?????? ?????? ???????. ? ?????????? ????. ????. ?????? ?????? ??????
????. ????. ????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?. ?????? ????. ????. ?????? ?????? ???????. ??????, ????. ????. ?????? ?????? ?????? ??????
?????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?,
?????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?. Hirmann ?? ????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????. ?????? ????. ?????? ?????? ????. ?????? ??????.

73. ????. ?????? ??????? ????. ?????? ?? ?????? ????. «?????» ?????? ????.
????? ????. ?????? 15, ?????? 1, ????. ????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
????? ????. ?????? ?????? ???????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ????.
????? ?????? ?????? ????.

74. ???. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????.
????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????.
????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????.
????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????.
????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????.
????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????. (?????
????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????.) ????. ????. ?????? ????.
????? ????. ????. ????. ?????? ????. ?????? 15.

75. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ? ?????? ????.
????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????.
????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????.
????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????.
????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????.
????? ????. ????. ?????? ????.

76. ????. ?????? ?????? ?? ?. ?????? ?????? ??. ?????? ?????? ?????? ?? ?. ?????? ?????? ????.
????? «?????» ?????? ?? ?. ?????? ????. ?????? ?? ?. ?????? 15, ?????? ?????? ???.
????? ?????? ?? ?. ????. ?????? ????.

77. ???. ????. 16 ???. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ????.
????? ????. ????. ?????? ?????? ????. ?????? ?????? ?????? ????. ?????? ????. 15. ???. ????.
???. ????. ????. ?????? ?? ?. ????. ????. ?????? ????. ?????? ????. 15, ?????? ????.
????? 16 ???. ????. ?????? ????. ????. ????. ?????? ????.

? ?????? ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ????. ?????? ????.

78. ???. ????. 18, ?????? 1, ????. ?????? ?????? ?????? ????. ?????? ?????? ????.
????? ????. ???. ?????? ????. ?????? ?????? ?????? ?????? ???????. ?????? ????. 19 ?????? ????.
???. ????. ????. ?????? ?? ?. ?????? ????. ????. ?????? ????. ?????? ?????? ????.
????? ?????? ?????? ????. ????. ????. 20 ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ????.
???. ????. 19 ???. ?????? ?????? ????. ?????? ????. ?????? ????.

79. ?????? ????. ?????? ?????? ????. ????. ????. ?????? ?????? ?????? ?????? ????.
????. ?????? ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????.
????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????.
????? ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????.
????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????. ????.

? ????????, ?? ???? 20, ?????????? 1, ????????, ??, ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? «?????? ?????? ?????? ?????????? ??????»
????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? 19 ??????????. ????, ???? ??
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
(????)????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ??? ???????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????? 20, ?????????? 1, ????????, ??, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
?????????.

80. ??? ????????, ?? ?????? 18 ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????.

? ???? ??? ?????? ??????????????

81. ?? ????? 42 ?????????? ??, ???? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ???????, ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????? «????? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ». ???? ? ?????????? ??????????, ???? ???? ??
?? ?? ????? «????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? », ?????? ?????? ??? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????????? (28).

82. ?????? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??
????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????. ??????, ? ???? ??? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????? (29) ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ???.

????? 12

83. ?? ?????? 12 ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ???????, ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????. ??????????
?? ?. Hirmann, ??????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??, ???????,
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????
?? ?????? ?????? ??????.

? ? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????
????????? ? ?????????? ?, ?? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????? ??? ??????;

84. ?? ?????????? ?????????????? ??, ???' ???? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ??
?????????. ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ??? ?
Immofinanz ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? 1 375,02406
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?. Hirmann 10 013,75 ??? ??????, ?? ?????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????.

85. ??? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ??
????? ??? ?????? ??? ??, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
?? ?????????? ?? ?? ?????? 15, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??

86. ??????????????, ??????????, ???, ?? ???? ?? ?????????? ??? ???? ??? ?????????? ??? ??
???????????, ?? ?? ???? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????.

87. ???????, ??????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????
?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?? ???????.

????????? ??? ??????? ????????

88. ?????????? ??? ?????????? ???????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ???'
?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????. ?
????????????? ?????????? ?????????? ??? 7 ?????????? 2005. ?. Hirnmann ?????? ??? ??????
??? ??? 15 ?????????? 2011. ??????????, ?????, ? ?????? ??? ?????????? ???/? ? ??????
????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????? ?????? ??????, ? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ???
(????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ex tunc); ? ?? ? ?????? ?????? ??????????, ???
?????????????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? ??? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? (????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ex
nunc);

89. ? ?. Hirmann ??????????? ??? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????? (????? ????) ??????, ?? ?? ??? ??????????????, ?? ?? ??? ????? ?????? ??
????? ?? ??????. ? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?? ??? ????? ?? Oberster
Gerichtshof (30), ????. ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?? ?? ??? ??????????, ????. ??????????.

90. ? Immofinanz ???????????, ???????, ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????
?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????. ?????? ?? ??????????????
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? 12 ??? 13 ??? ?????? ?? ??????????, ?
????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ??????????
? ?????????? ??????????. ?????????, ? Immofinanz ?????????? (????????????? ??? ???????????.
Friz (31) ??? ?????????? ??' ?????? ??? ??? Aviso Zeta) ??? ? ?????????? ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????. ?????????, ??? ??????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ???????, ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? Immofinanz ??? ??
????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?????????? ??? ?? ??????? ?? ?????????? ex nunc
(????? ??? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ??????? ??? ??????). ??? ?? ex tunc (????? ???
??????).

91. ? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??????? ??? ?? ?????? 12 ??? 13 ???
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????. ? ??????? ??? ?????????????? ??? ??????
??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? Immofinanz. ??? ?? ?????? ???, ?????? ?? ???
????????? ?????????? ??????. ??????????????, ?????? ??? ?? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??????
????? ?????????? ? ??? ??????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ex nunc ? ?? ?????????????? ??? ? ??????????
????? ex nunc. ? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??????? ??? ?? ??? ??? ?????? ??????????????
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???.

92. ??????? ?? ??? ?????? ??? ???????????? ???????????? ?? ?? ????????.

93. ?? ????? 12, ??????? ??, ??? ?????? ??? ?????????? ?? «? ????????

?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????» ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ???

????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? 12, ??????? ??, ?????? i ??? vi.

?? ????? 13 ????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? .. ?????????, ????????

????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??

?????? ?? ?????? ?????????? ???????, ?? ????? 12 ?? 13 ??? ?????? ???

????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???

????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ???

????????? ?????? ?????? ?????? ?? ex nunc ? ex tunc.

94. ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??

????? ??? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ???

????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????, ??? ??? ??? ?? ????????

?? ?????????? ??? ?????? ?? ????? «??????????????, ?????????? ??? ??????????».

??????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??, ?? ??????

??' ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??

????? ?? ?????? ?????????? ex tunc ? ex nunc.

95. ??? ?????? E. Friz (32), ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????? ???

????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ????????

????????? ?? ???????, ??????? ???????, ?????????? ??? ?????? ?????? ???????????

????????? (????? 85/577) (33), ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ex nunc (34). ????

????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ???, ??

????????? ??? ??????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ???????????

?? ? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??

????????? ?????????? ?????? ex nunc ??????????.

96. ???, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 12, 15, 16, 18, 19 ???/? 42 ???

????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????

????????? ?????? ??????????. ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ???

????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ????????

????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???

???? ??????????????, ??? ?????? ?? ?????? 42. ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?? ???

????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ex tunc/ex nunc. ???? ??? ?? ??????????, ???? ??????????

?? ?????????? ??? ?? ?????? ???.

???????

97. ??? ?????? ??? ?????? ??????????, ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ????????

????????? ??? ?????????? ?? Handelsgericht Wien:

1. ? ?????? 2003/71/E? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????, ? ??????

2004/109/E? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ? ?????? 2003/6/?? ???

????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???

????? ? ?????? ?????? ???, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

??? ?????? ?????????? ???, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???

????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? 12, 15, 16, 18, 19 ???/? 42 ???

????? 77/91/?? ??? ??????????.

1 – ??????? ??? ?????????????: ? ???????.

2 – ??????? ?????? 58/26/??? ??? ???????????, ??? 13?? ??????????? 1976, ???
?????????? ??? ?????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ????????,
???? ??? ?????? ??? ?????? 58, ??????? ???????, ??? ???????????, ??? ??? ???????, ??? ??? ??????????? ???
?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ???
?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ??? ??????????? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ???
?????????? ??? ??????????? ??? (?? ????. ??? .06/001, ?. 230). ? ??????? ??????? ???
?????????? ??????? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????? 2012/30/?? ???
?????????? ??????????????? ??? ??? ???????????, ??? 25?? ??????????? 2012, ???
?????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????? ?? ??????? ??? ???????????,
???? ??? ?????? ??? ?????? 54, ??????? ???????, ??? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ??? ??????????? ???
?????????? ???????, ??? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????? ??? ??? ???????, ??
???? ?? ??????????? ?? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????? ?? ??????????? ???????
?????????? ??? ?? ??????????? ??? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? (?? L 315, ?. 74).
??????????, ??? ??????????????? ??? ??? ??????? 92/101/??? ??? ???????????, ??? 23??
?????????? 1992, ??? ??? ??????????? ??? ??????? 77/91/??? ??? ??????? ?? ??????? ??? ??????????? ???
?????????? ??????????? ??? ?? ??????????? ??? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? (?? L 347, ?.
64), ? ?? ??????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 7 ??????????? 2005, ??? ??? ??? ???
???? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????, ??? ??????????? ??? ??????? ???
?????????? ??? ??????? ????. ???????????????, ??????????????? ??? ??? ??????? 2006/68/?? ???
?????????? ??????????? ??? ??? ???????????, ??? 6?? ??????????? 2006, ???
?????????? ??? ?????? 77/91/EOK ??? ??????????? ??????? ?? ?? ??????? ??? ??????????? ??? ???????????
?????????? ??? ?? ??????????? ??? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? (?? L 264, ?. 32), ???
??? ??????? 2006/99/?? ??? ???????????, ??? 20?? ??????????? 2006, ??? ??? ???????????
?????????? ??????? ??? ?????? ??? ??????????? ???????, ??? ??? ??????????? ???
?????????? ??? ??? ??????????? (?? L 259, ?. 14).

3 – ???. ?????????????? 2, ???????.

4 – ?? ?????? 17 ??? ??????? 2012/30 ?????????????? ?? ??? 15 ??? ?????????????? ??
?????????? 2 ??????? ??????? ??? ?????????? ?????.

5 – ?? ?????? 20 ??? ??????? 2012/30 ?????????????? ?? ??? 18 ??? ?????????????? ??
????????????? 2 ??????? ??????? ??? ?????????? ?????.

6 – ??????? 2003/71/?? ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ??????????????, ??? 4??
?????????? 2003, ??????? ?? ?? ?????????????? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????? ??? ??
????????? ??????? ??????? ?????? ? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??
????????????? ??? ??????? 2001/34/?? (?? L 245, ?. 64). ?? ?????? ??? ?????????????? ??
?????????? ??? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? 1? ??????? 2005
(????? 29). ??? ??????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????? ???
???? ??????????? ??? ?????????? ?????? ??? 7 ?????????? 2005, ?????????? ?????????? ???
????????? ?????? ??? ??????. ??? ?????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ???
?????????? ??? ?????????????? ???????? ??? ?????? 89/298/?? ??? ???????????, ??? 17??
????????? 1989, ??? ??? ?????????? ??? ??? ???????????, ??????? ??? ??????????? ???
????????????? ??????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????

?????????? ?? ??????? ?????? (?? L 124, ?. 8). ? ??????? ?? ?????????????? ??????? ???
?????? ?????????????? ?? ??? ?????? 2008/11/??. ??? ?????????? ?????????????? ??? ??
??????????, ??? 11?? ??????? 2008, ??? ?????????? ??? ??????? 2003/71/??. ??????? ??
?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????? ??????? ??????? ??
????? ? ??? ??????? ??? ?????? ???????????????, ??? ?????? ??? ??????????? ??
?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? (?? L 76, ?. 37), ??????? ?? ??? 6 ??? 25,
??? ?????? ??????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ???????????????.

7 – ?????? 2004/109/??. ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ???????????, ??? 15??
????????? 2004, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????? ?? ??
????????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??????? 2001/34/?K
(?? L 390, ?. 38). ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? 20
????????? 2007. ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ???????, ?? ?????? ??????
?????????, ???????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????
????? 2001/34/??. ??? ?????????? ?????????? ??? ???????, ??? 28?? ????
2001, ??????? ?? ??? ?????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????? ?? ???
???? 26 ??????? 2001, ??? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ???????,
????? ??? ?????? ? ?????? 82/121/E?? ??? ??????????, ??? 15?? ?????????? 1982, ???
?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????? ??
????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??? (?? L 48, ?. 26).

8 – ?????? 2003/6/??. ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ???????????, ??? 28??
????????? 2003, ??? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
?? ?????? ?????????? ??? ?????? (????????? ???) (?? L 96, ?. 16). ??????,
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ? ?????????????? ??? ?? «????? ???
????????? ??? ?????» ?? ??? ?????? ??? ??????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???
«????? ??? ?????? ???» ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?????? ???
????????? ??? 12 ??????? 2004. ??????, ? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ???????
2010/78/??. ??? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ??????????, ??? 24?? ?????????? 2010,
?? ?????????? ??? ?????? 1998/26/??. 2002/87/??. 2003/6/??. 2003/41/??. 2003/71/??.
2004/39/??. 2004/109/??. 2005/60/??. 2006/48/??. 2006/49/??. 2009/65/??.
????????? ??? ?????????? ?????? (????????? ???), ??? ??????????
????????? ??? (????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????) ??? ??
????????? ??? (????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ??????) (?? L 331, ?.
120), ?????????? ?? ??? 14, ?????????? 1, ?? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????,
?? ?????? ??????????.

9 – ?????? 2009/101/??. ??? ?????????? ?????????????? ??? ??? ???????????, ??? 16??
????????? 2009, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????? ??? ???????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 48, ?????? ??????, ??? ???????, ??? ???????, ???
?? ??????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ??? ?????? (?? L 258, ?. 11). ? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????. ?? ?????? 12 ?? 13, ??? ?????????????? ?? ??
????????? ???????, ??? ?????? ?????????? ??? ??????.

10 – ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? «????? ??? ?????????? ??? ??????».

11 – ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? ????? 1 ??? ?? ?????????? 1 ???
????????????? ??? ?????????? 2 ?????? 2012/30.

12 – ?? ????? 6 ??? ?????? 2012/30 ?????????? ?? ????? 6 ??? ?????? ??????? ???
????????? ??????.

13 – ?? ????? 14 ??? ?????? 2012/30 ?????????? ?? ????? 12 ??? ?????? ???????
???? ?????? ??????.

14 – ?? ????? ?????????????? ??? ?? ????? 17 ??? ?????? 2012/30.

15 – ?? ????? ?????????????? ??? ?? ????? 20 ??? ?????? 2012/30.

16 – ?? ????? ?????????????? ??? ?? ????? 21 ??? ?????? 2012/30.

17 – ????? 19, ?????????? 1, ???????? ??.

18 – ????? 19, ?????????? 1, ???????? ??.

19 – ????? 19, ?????????? 1, ???????? ??.

20 – ?? ????? ?????????????? ??? ?? ????? 22, ?????????? 1, ???????? ??, ??? ??????
2012/30.

21 – ????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????.

22 – «?????????» ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??????????. ?????????? ??? A. Hirmann ??????????
??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????
??????.

23 – ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? A.
Hirmann ?????????? ?????????? ??????. ?????? ?????, ?????????, ? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ??????????.

24 – ?? ????? 28, ?????????? 1, ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??????????
?????????, ??????????, ?? ?????? ??????.

25 – ?. ?????????? 2, ??????, ? ????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????????? ?????.

26 – ?????? 7 Ob 77/10i.

27 – ?????? 6 Ob 28/12d.

28 – ?????? ??? 15?? ?????????? 2009, C?101/08, Audiolux ??. (?????? 2009, ?. I?9823,
?????? 37 ??? 42). ??., ??????, ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????
????????? ??????.

29 – ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ???
?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ??? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??????.

30 – ??., ???????, ?????????????? 26 ??? 27.

31 – ??????? ??? 15?? ???????? 2010, C?215/08 (?????? 2010, ?. I?2947, ????? 39).

32 – ?????????????? ??? ?????????????? 31.

33 – ?????? 85/577/??? ??? ????????????, ??? 20?? ??????????? 1985, ??? ??? ??????????? ??? ??????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? (?? L 372, ?. 31).

34 – ??????? E. Friz, ?????????????? ??? ?????????? 31, ????? 50.